ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 14 juin 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'allocations et d'indemnités aux membres de la commission prévue à l'article 67 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse", a donné le 20 juin 1966 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e juni 1966 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de toekenning van toelagen en vergoedingen aan de leden van de commissie bedoeld in artikel 67 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming", heeft de 20e juni 1966 het volgend advies gegeven :

L'alinéa 2 du préambule est superflu et pourrait être omis.

L'arrêté en projet ne peut entrer en vigueur avant les dispositions de la loi dont il forme l'exécution.

En conséquence, l'article 5 devrait être rédigé comme suit :

"Article 5.-

Le présent arrêté entre en vigueur en même temps que l'article 67 de la loi du 8 avril 1965".

Het tweede lid van de aanhef kan als overbodi vervallen.

Het ontwerp-besluit mag niet in werking treden vóór de bepalingen van de wet welke het uitvoert.

Artikel 5 dient dan ook als volgt te worden gelezen :

"Artikel 5.-

Dit besluit treedt in werking op hetzelfde tijdstip als artikel 67 van de wet van 8 april 1965".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	G.HOLOYE,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	G.VAN BUNNEN, J.MASQUELIN,	conseillers d'Etat, staatsraden,	
	P.DE VISSCHER, G.ARONSTEIN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.E.JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.E.JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE. — (s.) G.HOLOYE.